









# Beilage zu Nr. 20052 der Danziger Zeitung.

Donnerstag, 30. März 1893.

## Danzigs Gemeinde-Angelegenheiten.

(Jahresbericht des Magistrats.)

(Schluß.)

Bei der hiesigen Feuerwehr sind im Jahre 1892 im ganzen 13 Unfälle vorgekommen, wovon allein 10 auf die bei dem großen Speicherbrande am 13. Dezember thätig gewesen Mannschaften entfallen. Von diesen sind aber bereits 3 Mann wieder dienstfähig und nur ein Mann befindet sich noch im städtischen Lazareth, welcher jedoch ebenfalls in Kürze seiner vollständigen Genesung entgegenfieht. Die Feuerwehr ist vom 1. April 1892 bis zum 1. Februar 1893 177 Mal alarmirt worden, die Alarmirungen betrafen: 12 Großfeuer, 9 Mittelfeuer, 93 Kleinfeuer, 26 Schornsteinbrände und 37 blinden Lösch. Innerhalb der Stadt und im Stadtbezirk haben nur 6 Großfeuer stattgefunden, die übrigen waren außerhalb in ländlichen Ortschaften. Der Brand der Speicher „Soli-Deo-Gloria“ auf der Speicherinsel ist wohl das größte Feuer gewesen, welches die Feuerwehr seit ihrem Bestehen zu bekämpfen hatte, und wenn auch der Angriff zum größten Theile nur von der engen Hofpöngasse aus geschehen konnte, so ist doch das Feuer, freilich mit großen Opfern, auf die vorhergenannten Speicher beschränkt geblieben, und es ist durch Aufwendung aller Kräfte ein weiteres Umsichgreifen auf die übrigen Speicher in unmittelbarer Nähe und in dem gefährlichsten Theile unserer Stadt verhütet worden. Ueber diesen Brand macht der Bericht folgende nähere Mittheilungen: Nur die oberen Etagen des Soli-Speichers standen bereits in hellen Flammen, als die Feuerwehr auf der Brandstelle erschien, so daß das Feuer ohne jede voraussichtliche Gefahr von der Hofpöngasse und von dem Deo-Speicher aus angegriffen werden konnte. Von letzterem Speicher hatte zwar der Dachstuhl auch schon Feuer gefangen, die weiteren Räume aber waren vollständig rauchfrei. Dieser Angriff von der Seite her schien um so mehr geboten, als die Bekämpfung des Feuers auf der Wasserseite durch die Gefahr des Zusammensturzes der Mauern des Soli-Speichers ausgeschlossen war. Die der Feuerwehr nicht bekannte innere Verbindung sämmtlicher drei Speicher durch maschinelle Einrichtungen verschiedener Art leitete die Flammen aber bald in die Räume des Deo-Speichers, der aufgegeben werden mußte. Nun zogen sich die Feuerwehrleute in den Gloria-Speicher zurück, um wenigstens diesen, dessen Dach auch schon Feuer gefangen hatte, zu retten. Aber auch hier drang ein erstickender Qualm ein, welcher den muthvoll ihren schweren Dienst mit voller Hingabe ausführenden sieben Feuerwehrleuten eine fernere Thätigkeit zur Unmöglichkeit machte. Leider gelang es nur zweien von ihnen, Thiesler und Iis, die Lücken zu erreichen und bevor es noch möglich war, Sprungtuch oder Leitern herbeizuschaffen, — welche letztere freilich auch von der Wasserseite her nicht bis zu den oberen Etagen, in denen sich jene Männer befanden, gereicht hätten, — durch einen Sprung dem Tode zu entgehen, allerdings nicht ohne sehr schwere Verletzungen davon zu tragen. Der Oberfeuerwehmann Treptom, welcher gleichfalls den Sprung wagte, kam in Folge dieses Sprunges um's Leben, und die Feuerwehrleute Beimelt, Liechow, Paschke und Zimowski konnten dem Tode nicht mehr entkommen. Nach einer

plötzlich in ihrer Nähe erfolgten Detonation, wie sie nur in Folge einer Entzündung explosiver Stoffe möglich war, wurden sie von den Flammen ergriffen, und nur einzelne verkohlte Theile ihrer Leichname sind aus dem Schutte zu Tage gefördert und am 22. März d. J. beiseite gebracht worden. Da die Speicher mit Benzinflammen beleuchtet wurden, so liegt die Vermuthung nahe, daß in den Räumen lagernde Ballons mit Benzin diese todbringende Verheerung bewirkten. Die Entstehungsart des Feuers war nicht zu ermitteln, auch die Ursache der Explosion im Speicher Gloria, durch welche die Unglücksfälle hervorgerufen worden sind, wird wohl unaufgeklärt bleiben; erwiesen ist nur, daß in den Speichern Benzinflammen-Beleuchtung stattfand und daß im Gloria-Speicher ein Vorrath von Benzin sich befunden hat.

Die etatsmäßige Kopsstärke der Wachtmannschaft ist dieselbe geblieben wie im Vorjahre. Das Corps besteht aus 3 Stadtwachtmeistern in der Stadt und 77 Wachtleuten daselbst, 2 Stadtwachtmeistern in den Vorstädten und 24 Wachtleuten daselbst. Zur Verstärkung der Wachtmannschaft sind wiederum wie in den Vorjahren für drei Wintermonate 4 Mann mehr eingestellt worden. Die von der Kaufmannschaft unterhaltene und der Branddirection unterstellte Strom- und Speicherwache besteht aus 1 Stadtwachtmeister und 3 Strom- und 3 Speicherwächtern.

Das Personal der Straßenreinigung besteht unverändert wie im Vorjahre aus 1 Schirmmeister, 3 Aufsehern, 1 Bureaubeamten, 8 Fahrern und 62 Arbeitern. An Betriebsmaterial besitzt das Institut: 43 Pferde, 22 Gemüllkarren, 11 Arbeitswagen, 2 Modewagen, 1 Gefangenentransportwagen, 7 Sprengwagen und 2 Sprengtiennen, außerdem die nöthigen Geschirre zum Anspannen für die Pferde und Arbeitsgeräthschaften, wie Besen, Schaufeln, Pickel etc. Von den eigenen Gespannen wurden außer der Gespannstellung für die Feuerwehr geleistet: 23 036 Gemüllfahrten, 4921 Baufahrten, 50 Leichenfahrten, 6302 Schneefahrten gegen 468 im vorigen Jahr, 10 250 Sprengfahrten gegen 4501 im vorigen Jahr, 265 Kanalfahrten und 1613 verschiedene Fahrten, zusammen 46 437 Fahrten gegen 35 205 im vorigen Jahre.

### Steuerverwaltung.

Die Erträge aus der Gemeinde-Einkommensteuer sind nun im ablaufenden Berichtsjahre gegen früher erheblich gestiegen. Aller Voraussicht nach wird sich bei dem Gemeinde-Einkommensteuerfonds pro 1892/93 ein Ueberschuß von rund 157 000 Mk. ergeben. Es ist dies eine Folge des mit dem 1. April 1892 in Kraft getretenen Einkommensteuer-Gesetzes vom 24. Juni 1891, bezw. des durch dasselbe eingeführten Declarationszwanges und des für die höheren Stufen erhöhten Steuertarifs. Der Procentfuß der Steuer stellte sich früher bei einem Einkommen

von 420—660 Mk.	auf 0,56 Proc.,
„ 2700—3000 „	auf 2,52 „
„ 3000 Mk. und darüber	auf 3 „
Jetzt stellt er sich bei einem Einkommen	
von 420—660 Mk.	auf 0,44 Proc.,
„ 2700—3000 „	auf 1,82 „
„ 5000—5500 „	auf 2,51 „
„ 9500—10500 „	auf 3,00 „
„ 58000—60000 „	auf 3,52 „
„ 100000 Mk. und darüber	auf 4,00 „

Es ist also bis zum Einkommen von 10 000 Mk. gegen früher eine Ermäßigung, darüber hinaus aber eine recht erhebliche Erhöhung des Steuerfußes eingetreten.

Gegen das Etatsoll der Gemeinde-Einkommensteuer pro 1892/93 von 1 300 000 Mk. ergibt sich hiernach eine Mehreinnahme von 163 000 Mk., letzterer wird jedoch in Folge von Berufungen, Erlassen etc. eine Mehrausgabe von rund 6000 Mk. gegenüberstehen, so daß, wie Eingangs bereits bemerkt, ein Ueberschuß von rund 157 000 Mk. sich herausstellen wird.

Die Erträge aus der Wohnungssteuer haben in Danzig in den letzten 5 Jahren betragen: 1887/88: 146 756 Mk., 1888/89: 147 948 Mk., 1889/90: 152 434 Mk., 1890/91: 159 625 Mk., 1891/92 162 277 Mk. Für das laufende Berichtsjahr wird gegen das Etatsoll von 159 000 Mk. voraussichtlich eine Mehreinnahme von rund 11 000 Mk. erzielt werden.

Was den Grund- und Gebäudesteuer-Zuschlagfonds (75 Proc. der Staatssteuer) anbetrifft, so werden die Einnahmen voraussichtlich gegen das Etatsoll von 242 214 Mk. 67 Pf. um circa 70 Mk. zurückbleiben, während die Ausgaben sich gegen das Etatsoll um ca. 120 Mk. geringer stellen werden. Die definitive Einnahme des Jahres 1891/92 incl. Reste hat nach dem Finalabschluss 233 308 Mk. 83 Pf. betragen gegen 230 092 Mk. 09 Pf. im Jahre 1890/91.

### Gewerbebesagen.

In unserer Stadtgemeinde bestehen zur Zeit 28 gewerbliche Innungen, welchen nach der letzten Aufnahme, die im Dezember 1892 stattfand, 1271 Mitglieder angehörten. Die Zahl der von ihnen beschäftigten Lehrlinge betrug 1180. Mit Rücksicht auf ihre auf dem Gebiete des Lehrlingswesens bewährte Thätigkeit haben bis jetzt vier Innungen auf Grund des § 100 e der Gewerbeordnung das Privileg erhalten, ausschließlich in dem betreffenden Gewerbe Lehrlinge halten zu dürfen.

Bei dem im Januar 1892 in Thätigkeit getretenen Gewerbe-Gerichte sind 242 Prozeßsachen anhängig gemacht, und davon 71 Sachen durch Vergleich, 8 durch Anerkenntniß, 16 durch Versäumnisurtheil, 55 durch Erkenntniß nach vorhergegangener contradictorischer Verhandlung, 42 durch abweisende Verfügungen, 39 Sachen durch Zurücknahme der Klage, in 37 öffentlichen Sitzungen ohne Beisitzer und in 12 öffentlichen Sitzungen mit Beisitzern erledigt. In 4 Fällen hatten Arbeitgeber gegen ihre Arbeiter geklagt. Es wurden im ganzen 77 Urtheile verkündet. Als Einigungsamt wurde das Gewerbegericht in einem Falle angerufen, um eine anderweitige Regulirung der Lohn- und Arbeitsverhältnisse der hiesigen Hauszimmereigellen zu vermitteln, was in erfreulicher Weise gelang.

Zur Krankenversicherung wurden im Kalenderjahre 1892 bei der auf dem städtischen Gewerbebureau eingerichteten Meldestelle angemeldet 5431 Personen und abgemeldet 4503 Personen. Streitigkeiten über die Verpflichtung zur Zahlung von Krankenkassenbeiträgen oder über die Gewähr von Krankenunterstützung sind in 30 Fällen anhängig gemacht; davon sind 25 im Wege des Vergleichs und 5 durch formelle Entscheidung erledigt worden. Auch die hier domicilirten 15 freien Hilfskassen sahen sich durch vorerwähnte Gesetzesnovelle gezwungen ihre Statuten umzuarbeiten;

bezüglich dieser Klassen lag dem Magistrat nur die Weitergabe der Statuten an den Bezirks-Ausschuß ob. Bis jetzt hat keine derselben die Bestätigung erhalten.

Ansprüche auf Gewähr von Altersrenten sind im Jahre 1892 in 164, auf Invalidenrente in 119 Fällen erhoben. Davon sind nach vorgängiger Verhandlung mangels der für den Anspruch erforderlichen Unterlagen 26 zurückgezogen, in 111 Fällen steht die Entscheidung bezüglich der 1892 erhobenen Ansprüche noch aus. Durch förmlichen Bescheid sind 1892 seitens der Versicherungs-Anstalt 90 Altersrenten- und 47 Invalidenrenten-Ansprüche abgewiesen. Dagegen sind bewilligt: Altersrenten an 89 Personen im Gesamtbetrage von 11 495,20 Mk., Invalidenrenten an 29 Personen im Gesamtbetrage von 3325 Mk., zusammen 14 820,20 Mk. **Stiftungen.**

In Bethätigung treuer Anhänglichkeit an ihre Vaterstadt Danzig haben der Historien-Maler Franz Steffens in Berlin und dessen Gattin, Frau Rose Steffens, geb. Steffens, unserer Stadtbibliothek im verfloffenen Jahre zu zwei verschiedenen Malen Beträge von je 2500 Mk., im ganzen also 5000 Mk., zu dem Zwecke übergeben, durch Vermehrung der drei vorhandenen städtischen Volksbibliotheken — das erweislich vorhandene Lese- und Bildungsbedürfniß der weniger bemittelten Klassen unserer Bevölkerung zu fördern und in erhöhtem Maße zu pflegen. Es sind unverzüglich zwei neue Volksbibliotheken, eine in der Altstadt, die zweite in Neufahrwasser, eingerichtet worden, so daß gegenwärtig fünf derartige Bibliotheken bestehen.

Die Finserrträge der Louise Aebegg-Stiftung haben es, wie im Vorjahre, gestattet, Wohlfahrts-Einrichtungen aller Art zu unterstützen — auch einen Verwandten der Stifterin in statutenmäßiger Art mit einem Studienstipendium zu berücksichtigen. — Außer der Aufwendung für letzteren — wurden bewilligt: 1. der Kinderheilstätte in Joppot gegen Verpflegung von 17 armen Kindern hiesiger Stadt durch je 6 Wochen 2000 Mark, 2. dem Comité für die Ferien-Colonien und Badefahrten armer Kinder 1000 Mk., 3. dem Curatorium für die Volks-Bibliotheken 1500 Mk., 4. zur Unterhaltung der Arbeitsnachweisungsstelle an den Vorstand der Aebeggstiftung 1000 Mk., 5. zur Umwehung des Volksbrausebades, Anpflanzungen um dasselbe, Gewährung von Freibadebilletts und Deckung der die Einnahme überschreitenden Ausgaben 1100 Mk. Endlich haben die Finsen dieser Stiftung uns die Erwerbung der Sternwarte ermöglicht, welche Herr Stadtbaurath Licht sich mit dieseitiger Genehmigung vor Jahren auf dem Gebäude der Petri-Realschule erbaut und mit allen erforderlichen Instrumenten versehen hatte. Einer Anregung der Schulverwaltung folgend, haben wir diese Sternwarte nebst dem gesammten Inventar, insbesondere auch alle Instrumente, für den nach dem Gutachten Sachverständiger sehr mäßigen Preis von 3500 Mk. angekauft, um dieselbe für das Bildungsbedürfniß unserer höheren Lehranstalt zu erhalten. In dem Volksbrausebad in der Gengasse sind von Erwachsenen 13 594 und von Schülern 156 Bäder genommen worden. In der öffentlichen Badeanstalt bei Baitton „Braun Roth“ sind 18 489 Bäder genommen worden.

Danzig, 30. März.

\* [Protest-Verammlung.] Wie wir hören, wird hier in nächster Woche eine von Angehörigen verschiedener Parteien aus Stadt und Land berufene Bürgerversammlung im Schützenhaussaale stattfinden, deren Zweck es sein soll, gegen die den Abschluß eines Handelsvertrages mit Rußland und die Goldwährung gefährdenden Bestrebungen Protest zu erheben.

\* [Milchhandel an Sonntagen.] Durch Bekanntmachung des Herrn Polizei-Directors sind nunmehr unter Aufhebung der diesbezüglichen Bestimmung vom 2. Januar d. J. für den ambulanten Milchhandel, und zwar sowohl im stehenden Gewerbebetriebe auf öffentlichen Wegen, Straßen und Plätzen und an anderen öffentlichen Orten, oder von Haus zu Haus, als auch im Wandergewerbebetriebe an allen Sonn- und Festtagen, einschließend des ersten Weihnachts-, Oster- und Pfingstfeiertages, für den hiesigen Polizeibezirk, einschließend der Vorstädte, anstatt der Stunde von 6 bis 7 Uhr die Stunden von 3 1/2 bis 5 1/2 Uhr Nachmittags festgesetzt worden, ebenso wie dies bezüglich des stehenden Milchhandels bereits geschehen ist. Hervorzuheben ist, daß diese Festsetzungen jedoch nur für den eigentlichen Handel mit Milch gelten, während der Verkauf von Milch seitens der Eigenthümer der dieselbe producirenden Viehbestände den neuen Beschränkungen der Gewerbeordnung bezüglich der Sonntagsruhe nach wie vor nicht unterliegt, wenn der Verkauf lediglich auf zuvorige Bestellung an bestimmte einzelne Kunden ohne Vermittelung einer Verkaufsstelle erfolgt. Im letzteren Falle kommen nur die Bestimmungen der Regierungs-Verordnung vom 24. Februar 1841 bezüglich Heilighaltung der Sonn- und Feiertage in Betracht, nach welcher der Verkauf während der vor- und nachmittägigen Gottesdienststunden untersagt ist.

\* [Wochen-Nachweis der Bevölkerungs-Vorgänge vom 19. bis 25. März 1893.] Lebend geboren in der Berichtswoche 28 männliche, 34 weibliche, zusammen 62 Kinder. Todtgeborene 1 weibliches Kind. Gestorben (ausschließlich Todtgeborene) 31 männliche, 28 weibliche, zusammen 59 Personen, darunter Kinder im Alter von 0 bis 1 Jahr 15 ehelich und 2 außerehelich geborene. Todesursachen: Diphtherie und Croup 2, Brechdurchfall aller Altersklassen 6, darunter von Kindern bis zu 1 Jahr 3, Lungenschwindsucht 11, acute Erkrankungen der Athmungsorgane 7, alle übrigen Krankheiten 30. Gewaltfamer Tod: Verunglückung oder nicht näher festgestellte gewaltsame Einwirkung 1, Todtschlag 2.

### Aus der Provinz.

§ Flatow, 28. März. Auf dem Congreß für Socialpolitik zu Berlin wurde die Gefährdung des Deutschthums in Westpreußen durch die Polen ganz besonders hervorgehoben. Für unseren Kreis ist das nicht zutreffend, denn hier hat im Gegentheil das Deutschthum recht große Fortschritte gemacht. Abgesehen von früheren Zeiten, waren noch im Jahre 1864 in unserem Kreise 11 große Güter mit einem Areal von 44 294,85 Morgen im polnischen Besitze. Von diesen 11 Gütern verblieben vor einigen Jahren nur 2 mit einem Flächeninhalt von 5940,36 Morgen in polnischen Händen. Später gelangte wieder ein früher polnisches und einige Zeit hindurch im deutschen Besitze befindliches Rittergut durch Kauf an einen Polen, auch wurde eine deutsche Besitzung von einem Polen erworben, so daß augenblicklich 4 Rittergüter mit einer Fläche von 15 764,26 Morgen von Polen besessen werden. In einem Zeitraum von ungefähr 28 Jahren haben aber die Polen an die Deutschen

34 006,21 Morgen verloren, während die Deutschen an die Polen nur 5475,62 Morgen abgegeben haben. Mit dem deutschen Gutsbesitzer zieht auch in der Regel der deutsche Arbeiter und die deutsche Sprache ins Dorf ein. Aehnlich ist das Verhältniß in den Städten.

W. Aus dem Kreise Bütow, 25. März. Während die lediglich auf den Localverkehr angewiesenen Secundärbahnen kaum 1 Proc. Rente gewähren, ergeben andere Secundärbahnen, bei welchen etwas Durchgangsverkehr hinzukommt, eine erheblich höhere Rente. So ergiebt z. B. die Bahn Gnesen-Nakel schon jetzt eine Rente von 2,15 Procent. Das Ergebnis wird noch günstiger werden, sobald die Strecke Nakel-Ronitz dem Verkehr übergeben wird, besonders aber, sobald das Schlußstück Ronitz-Bütow-Lauenburg-Leba erbaut wird. Die Erbauung dieses Schlußstückes seitens des Staates ist nur eine Frage der Zeit. Diese Bahnstrecke dient nicht nur dem Localverkehr, sondern auch dem provinziellen Verkehr und ist deshalb für die betreffenden Landestheile, namentlich für den östlichen Theil Hinterpommerns von eminenter Bedeutung. Die Städte Bütow und Lauenburg bezw. Leba bieten alles auf, um so bald als möglich die Herstellung der Bahn zu erlangen. Selbstverständlich heben die Städte hierbei in erster Reihe die Interessen der Gewerbe und des Handels hervor. Die Bahn ist aber nicht minder für die Landgemeinden und Besitzer von größter Wichtigkeit. Ohne die Bahn werden einerseits die Bedürfnisse der Landwirtschaft, z. B. Saatkorn, Düngemittel, landwirtschaftliche Maschinen u. s. w. erheblich verteuert, andererseits die Producte, z. B. Getreide, Kartoffeln, Vieh u. dergl. durch die Beförderung zur Bahn im Preise bedeutend herabgedrückt. Die Landgemeinden und Besitzer leiden also doppelt. Die Klagen darüber sind allgemein. Leider verhalten die Stimmen. Hier ist es durchaus nothwendig, daß die Kreisauschüsse, als die berufenen Vertreter der Kreiseingesessenen, die Sache in die Hand nehmen. Wenn die Kreisauschüsse Schlochau, Ronitz, Bütow und Lauenburg gemeinschaftlich dem Eisenbahnminister Mittheilung bezw. Vorstellung darüber machen, daß die baldige Erbauung der Bahn Ronitz-Bütow-Lauenburg-Leba durch den Staat absolute Nothwendigkeit ist, so wird, wie man allgemein hofft, der Eisenbahnminister sich solchem einmüthigen Vorgehen gegenüber nicht ablehnend verhalten, vielmehr sicherlich seine Bereitwilligkeit zum baldigen Bau der Bahn aussprechen. Die Rentabilität der Bahn steht außer Zweifel.

m. Insterburg, 28. März. Die hiesige Handelskammer hat nach dem Vorgange der Handelskammern anderer Städte unserer Provinz gleichfalls eine Petition zu Gunsten des Handelsvertrages mit Rußland an den Reichskanzler abgesandt. In derselben wird ausgeführt, daß der Handel unseres Bezirkes, auf den Verkehr mit Rußland angewiesen, mehr als der anderen Gegenden unter den beiderseitigen Abperrungsmaßregeln an der russischen Grenze und neuerdings unter dem System der Differentialzölle gelitten hat. Es sei Pflicht der berufenen Vertreter der Interessen des Handelsstandes, „gegen die Bestrebungen Front zu machen, welche unter einseitiger Betonung der landwirtschaftlichen Interessen gegen das Zustandekommen dieses Vertrages gerichtet sind“. Es sei aber auch nicht

anzuerkennen, daß das von der gekennzeichneten Agitation erstrebte Ziel der Ackerbau treibenden Bevölkerung zum Segen gereiche. Das Gegentheil werde eintreten, wie die Petition näher darlegt.

km. Von der Memel, 28. März. In den letzten Tagen hat der Eisgang nun endlich doch größere Fortschritte gemacht, wodurch der Strom auf weiteren Strecken eisfrei geworden ist. Auf den Mündungsarmen steht der Eisgang aber noch aus, wie auch das Kurische Haff sich noch völlig in der Winterlage befindet, so daß dasselbe bis in die letzten Tage von Schlittensfuhrwerken nach allen Richtungen passirt werden konnte.

### Von der Marine.

Stettin, 28. März. Der neue Aviso „Hohenzollern“ verläßt am Donnerstag die Werft des „Bulcan“, um nach Swinemünde zu gehen, und von dort aus die Probefahrt in See zu unternehmen, an der u. a. auch der Staatssecretär des Reichsmarineamts, Vice-Admiral Hollmann Theil nehmen wird. Die Fahrt wird einige Tage währen. Nach der Rückkehr nach Swinemünde wird das Schiff seine vollständige Ausrüstung und Besatzung erhalten.

\* Die Kreuzercorvette „Marie“ (Commandant Corvetten-Capitän Freiherr v. Lyncker) ist am 26. März c. in Balparaiso angekommen.

Wilhelmshaven, 28. März. Der Ablösungstransport für das Kreuzergeschwader geht von hier am 5. April auf dem Dampfer „Aglia“ nach Capstadt.

### Bermischtes.

\* [Eine Rad-Wettfahrt von Berlin bis Bad Mondorf] (Großh. Luxemburg) soll, wie die „Post“ erfährt, in der letzten Hälfte des Monats August veranstaltet werden. Der Reizeplan wird den Theilnehmern zugesandt werden. Die Einschreibungsgefuche sind vor dem 15. Juni künftig an die Verwaltung des Casinos in Mondorf zu richten. Die Geldprämien, Medaillen und Diplome werden festgesetzt, sobald die Zahl von 500 Einschreibungen erreicht ist.

### Standesamt vom 29. März.

Geburten: Arbeiter August Suchowiat, L. — Seefahrer Gottlieb Hiebert, L. — Bureaudiener Hermann Kamische, L. — Maler Richard Hesse, L. — Arbeiter Friedrich Ploch, L. — Arbeiter Friedrich Braun, L. — Unehel.: 1 G.

Aufgebote: Arbeiter Hermann Otto Plath und Clara Margarethe Schadowski. — Buchhalter Johann August Lukaszewski und Martha Rosalie Regner. — Arbeiter Gottlieb Daudert und Bertha Emilie Auguste Eising, geb. Zeit.

Heirathen: Büffetier Michael Adolf Engler und Friederike Luise Wilhelmine Schmidt. — Schlosserges. Karl Julius Schiewek und Auguste Ernestine Goreski. — Schuhmacherges. Karl August Storch und Anna Marie Emilie Schwidlinski.

Todesfälle: S. d. Glasergesellen Friedrich Klein, 2 W. — Wittwe Maria Groth, geb. Lull, 45 J. — Wittwe Wilhelmine Botzke, geb. Klingbeil, 62 J. — T. d. Arbeiters Julius Wiesniewski, 6 W.

### Auf Charfreitag, den 31. März 1893,

predigen in nachbenannten Kirchen:

St. Marien. 8 Uhr Prediger Reddies. 10 Uhr Consistorialrath Franck. 5 Uhr Diakonus Dr. Weinlig. Beichte Morgens 9 1/2 Uhr und Gründonnerstag 1 Uhr.

St. Johann. Vorm. 9 1/2 Uhr Prediger Auernhammer. Nachmittags 5 Uhr Pastor Hoppe. Beichte Gründonnerstag Mittags 1 Uhr und Charfreitag Morgens 9 Uhr.

St. Katharinen. Vorm. 10 Uhr Pastor Ostermeyer. Nachm. 3 Uhr Archidiakonus Blech. Beichte Morgens 9 1/2 Uhr.

Schildlich, Klein-Kinder-Bewahr-Anstalt, Vorm. 10 Uhr und Nachm. 5 Uhr Prediger Voigt. 9 1/2 Uhr Beichte. Nach dem Gottesdienst hl. Abendmahl. 2 Uhr Nachm. Kindergottesdienst.

St. Trinitatis. Vorm. 9 1/2 Uhr Prediger Schmidt. Nachmittags 5 Uhr liturgischer Gottesdienst Prediger Dr. Malzahn. Beichte um 9 Uhr früh.

St. Barbara. Vormittags 9 1/2 Uhr Prediger Hevelke. Nachmittags 2 Uhr Prediger Fuhs. Beichte Gründonnerstag Nachm. 3 Uhr und Charfreitag Morgens 9 Uhr. 5 Uhr Vorlesung der Leidensgeschichte Prediger Hevelke.

Garnisonkirche zu St. Elisabeth. Vormittags 10 Uhr Gottesdienst, Beichte und Feier des heil. Abendmahls Militäroberpfarrer Witting. Nachmittags 5 Uhr liturgischer Gottesdienst Divisionspfarrer Zechlin.

St. Petri und Pauli. (Reformirte Gemeinde.) 10 Uhr Pfarrer Hoffmann. Communion. Vorbereitung zur Communion 9 1/2 Uhr Morgens. Nachmittags 4 Uhr Passionsgottesdienst.

St. Bartholomäi. Vormitt. 10 Uhr Pastor Stengel. Die Beichte Morgens 9 1/2 Uhr. Nachmittags 5 Uhr Passionsandacht.

Heilige Leichnam. Vormitt. 9 1/2 Uhr Superintendent Boie. Nachmittags 2 Uhr Candidat Wockensfuß. Die Beichte Morgens 9 Uhr.

Diakonissenhaus - Kirche. Morgens 10 Uhr Pastor Kolbe. Abends 4 1/2 Uhr liturgischer Gottesdienst. Sonnabend, Abends 5 Uhr, Andacht Pastor Kolbe.

Mennoniten-Kirche. Vorm. 10 Uhr, Abendmahlsfeier Prediger Mannhardt. Nachm. 3 Uhr Dankgottesdienst, derselbe.

St. Salvator. Vormittags 10 Uhr Pfarrer Woth. Die Beichte um 9 1/2 Uhr in der Sacristei. Nachm. 5 Uhr Passionsandacht.

Himmelfahrts-Kirche in Neufahrwasser. Vormittags 9 1/2 Uhr Pfarrer Aubert. Beichte 9 Uhr. Abends 6 Uhr Passionsandacht.

Kirche in Weichselmünde. Vormitt. 9 1/2 Uhr Pfarrer Reddies.

Bethaus der Brüdergemeinde, Johannissgasse 18. Nachm 4 1/2 Uhr Passionsandacht, Prediger Pfeiffer. Abends 6 Uhr Predigt derselbe.

Heil. Geistkirche. (Evang.-Lutherische Gemeinde.) Vormittags 9 1/2 Uhr und Nachmittags 2 1/2 Uhr, Pastor Röh.

Ev.-luth. Kirche, Mauergang Nr. 4 (am breiten Thor). 10 Uhr Hauptgottesdienst und hl. Abendmahl (Beichte 9 Uhr) Prediger Duncker. 6 Uhr Abendgottesdienst, derselbe.

Missionsaal Paradiesgasse 33. 2 Uhr Kindergottesdienst. Abends 6 Uhr Feier des Todes Jesu.

St. Nicolai. Beginn des Gottesdienstes 8 Uhr. Am Schluß deutsche Predigt. Nachm. 3 Uhr polnische Predigt. Sonnabend um 7 Uhr.

St. Brigitta. 8 Uhr Gottesdienst. Nachmittags 5 Uhr Passionspredigt.

St. Hedwigs-Kirche in Neufahrwasser. Vormittags 9 1/2 Uhr Hochamt mit Predigt Pfarrer Reimann.

Freie religiöse Gemeinde. Langenmarkt 15 II. Vorm. 10 Uhr. Ein Gemeindeglied.

Baptisten-Kapelle, Schiefstange 13/14. Vormittags 9 1/2 Uhr Predigt. Nachmittags 2 1/2 Uhr Kinderfest.

Evangel.-luth.-separirte Gemeinde, Mauergang 3, 2 Treppen. Vormittags 10 Uhr Predigt und heiliges Abendmahl Prediger Willer. Nachmittags 5 Uhr, derselbe. Zutritt für Jedermann.

### Schiffs-Liste.

Neufahrwasser, 29. März. Wind: NW. Im Ankommen: dan. Schooner „Jens“.